

***[El contra proceso de Nueva York está en el centro. Carta a W. Nelz] (redoblar esfuerzo concentrado aplazar procesos Europa traducir los documentos)***

**León Trotsky  
19 de febrero de 1937**

(Versión al castellano desde “[Le contre-procès de New York est au centre]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 12, diciembre de 1936-febrero de 1937, Institut Léon Trotsky, París, 1982, páginas 333-334. Houghton Library (8513), carta a W. Nelz; la carta está dirigida a “Ost, Schwarz, Braun, Held, Sonka, Zeman, con copia a Nueva York”. Ost era el pseudónimo de Walter Nelz (nacido en 1909), profesor de geografía que, junto con el polaco Ehrlich, había fundado la Oposición de Izquierda en Suiza y dirigía allí la Marxistische Aktion. Schwarz era el pseudónimo de Sedov, Braun el de Erwin Wolf y Held el de Epe. Hugo Sonnenschein, conocido como Sonka (1890-1953), poeta y escritor expresionista, cofundador del partido comunista checoslovaco, donde dirigió el grupo de lengua alemana, delegado en el II Congreso de la Internacional Comunista, fue expulsado del partido comunista austriaco en 1927 y emigró a Checoslovaquia, donde dirigió el Comité Internacional por la Justicia y la Libertad. Anton Grylewicz, conocido como Zeman (1885-1971), militante obrero de la izquierda socialista alemana, dirigente berlinés del USPD, luego dirigente del KPD y de su ala izquierda, expulsado en 1927. Fue uno de los dirigentes de la sección alemana y se refugió en Francia en 1933.)

Queridos amigos,

Le adjunto una copia de mi carta al Dr. Jan Adler en Praga<sup>1</sup>. Todos los argumentos que expongo en ella se aplican también, quizá de forma algo atenuada, al proceso que se iniciará próximamente en Suiza. *En la situación actual, que nos es extremadamente favorable, no tenemos derecho alguno a exponernos, ni siquiera mínimamente, al peligro de perder nuestro caso.* Ahora tenemos las mejores bazas en la mano. No debemos ser tan impacientes como en la época de mi internamiento en Noruega. Cada semana que pasa refuerza nuestras posiciones (siempre y cuando, por supuesto, trabajemos todos con todas nuestras fuerzas). Los canallas estalinistas de Suiza y de otros lugares recibirán su merecido. Estos señores solo tendrán que esperar un poco. Vamos a desenmascarar a los grandes “jefes” en toda su infamia. Después será el turno de los lacayos. Un enfoque inverso sería erróneo desde el punto de vista político, táctico y jurídico. Estoy seguro de que nuestro abogado suizo, el Dr. Strobel, estará de acuerdo con mi valoración de la nueva situación. De hecho, le estoy escribiendo directamente<sup>2</sup>.

Queridos amigos, recuerdo muy bien todos los esfuerzos que se han realizado hasta ahora para poner en marcha este proceso. Siempre es difícil frenar el automatismo de uno mismo. Pero hay que orientarse a partir de los elementos principales de una situación global y no a partir de consideraciones e impresiones secundarias. *Gracias a la comisión de investigación estadounidense, tenemos la certeza absoluta de que ganaremos el caso.* Entonces podremos continuar con tranquilidad y tenacidad hasta que hayamos comprometido al último difamador en el último rincón del planeta. Pero eso significa hoy que hay que frenar los procesos en Europa, concentrar toda la atención en Nueva York y México, y enviar a mí mismo y al comité neoyorquino todos los documentos y testimonios en forma inatacable y notarial. Se puede decir con certeza que pronto obtendremos nuestra mayor victoria política en suelo estadounidense. ¡Solo hay que ser tenaz, preciso y rápido

<sup>1</sup> “[Retrasar el proceso de Praga. Carta a Adler] (procesos Moscú comité defensa Trotsky USA Noruega)”, en esta misma serie de nuestras EIS.

<sup>2</sup> “[El proceso en Suiza. Carta a Strobel]”, también en esta misma serie de nuestras EIS.

en el trabajo! Por supuesto, esto no significa que debamos renunciar a toda actividad en Europa. Al contrario. Para los futuros procesos en Checoslovaquia, Suiza, etc., es de suma importancia preparar a la opinión pública. Esto significa, en primer lugar, publicar los documentos más importantes en los idiomas correspondientes. Por ejemplo, me alegraría mucho que mi discurso de Nueva York<sup>3</sup> (que no pronuncié, o más bien pronuncié a medias) se publicase muy pronto en francés, alemán y checo.

Mis más cordiales saludos.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)

---

<sup>3</sup> “[Discurso para el mitin de Nueva York] (Me juego la vida) (procesos Moscú comité defensa Trotsky)”, también en esta misma serie de nuestras EIS.